



MALTA

QORTI TAL-APPELL
(Sede Inferjuri)

ONOR. IMĦALLEF
LAWRENCE MINTOFF

Seduta tas-26 ta' Marzu, 2025

Appell Inferjuri Numru 53/2022LM

Cassar Fuel Limited (C 28543)
(‘is-soċjetà appellanta’)

vs.

Regolatur għas-Servizzi tal-Energija u l-Ilma
(‘l-appellat’)

Il-Qorti,

Preliminari

1. Dan huwa appell magħmul mis-soċjetà rikorrenti **Cassar Fuel Limited (C 28543)** [minn issa 'l quddiem 'is-soċjetà appellanta'] mis-sentenza mogħtija fit-13 ta' Frar, 2024, [minn issa 'l quddiem 'is-sentenza appellata'] mit-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva [minn issa 'l quddiem 'it-Tribunal'] fl-ismijiet fuq premissi, li ddecieda t-talbiet tas-soċjetà rikorrenti fil-konfront tal-intimat

Regolatur għas-Servizzi tal-Energija u l-Ilma [minn issa 'l quddiem 'l-appellat']

kif ġej:

“Għaldaqstant, it-Tribunal, għar-raġunijiet hawn fuq esposti qiegħed jaqta’ u jiddeċiedi billi jiċċad l-appell tas-soċjetà rikorrenti u jilqa’ r-risposta tar-Regolatur intimat.

Bl-ispejjeż kontra s-soċjetà rikorrenti.”

Fatti

2. Is-soċjetà rikorrenti ħassitha aggravata b’deċiżjoni tar-Regolatur intimat datata 20 ta’ Ġunju, 2022 ‘*Decision Number 1/2022 of the Regulator for Energy and Water Services*’ fejn ġiet imposta fuqha multa amministrattiva ta’ għaxart elef Euro (€10,000) *ai termini* tal-artikolu 12(2) tal-Kap. 545 tal-Liġijiet ta’ Malta.

Mertu

3. Is-soċjetà rikorrenti resqet appell quddiem it-Tribunal, fejn qalet li din il-multa amministrattiva imposta fil-konfront tagħha hija waħda ingusta, irragonevoli, ibbażata fuq konsiderazzjonijiet irrilevanti, u hija sproporzjonata għall-fattispeċje tal-każ. Is-soċjetà rikorrenti spjegat li fl-ittra mibgħuta lilha mill-intimat fis-27 ta’ Ġunju, 2022 hemm insistenza li s-soċjetà rikorrenti ipprezentat informazzjoni mhux korretta fuq il-moviment tal-istokk tad-Diesel EN 590 għax-xhur kollha tas-sena 2021, u naqset li tirrevedi tali informazzjoni. Fl-istess ħin ir-Regolatur isostni li s-soċjetà rikorrenti naqset li tirrapporta d-dettalji dwar l-importazzjoni, il-bejgħ bl-ingrossa u l-ħażna ta’ prodotti tal-*petroleum*, u anki rapport li juri d-dettalji tal-ħażna ta’ emergenza fir-rigward tax-xahar ta’ Frar 2022 *records*. Is-soċjetà rikorrenti dejjem ħadet il-pożizzjoni li

mhijiex importatur u li ma teżercita ebda liċenzja sabiex topera bħala importatur, u żiedet tgħid li hemm proċeduri *sub judice* dwar dan il-punt. Is-soċjetà rikorrenti żiedet tispjega li l-ittra uffiċjali 975/22 mibgħuta mir-Regolatur u l-ittra responsiva 1068/22 fir-raġuni għad-deċiżjoni li ngħatat fil-konfront tagħha, jikkonfermaw li r-Regolatur mexa b'mod arbitrarju u abbużiv meta impona multa fuqha, filwaqt li kien hemm proċeduri *sub judice* li għadhom iridu jiddeterminaw din il-vertenza bejn il-partijiet. Is-soċjetà rikorrenti għalhekk talbet lit-Tribunal jiddikjara li d-deċiżjoni tar-Regolatur tas-27 ta' Ġunju, 2022 għandha tiġi mħassra u rrevokata, u b'hekk jordna lir-Regolatur iħassar l-imsemmija multa amministrattiva li hija arbitrarja u ingusta.

4. L-intimat wieġeb li s-soċjetà rikorrenti hija detentriċi tal-awtorizzazzjoni numru WHL/IW/32 mogħtija minnu biex twettaq attività ta' importatur u/jew grossista tal-*petroleum*, liema awtorizzazzjoni giet mogħtija *ai termini* tar-Regolamenti dwar il-*Petroleum* fis-Suq tal-Karburanti bl-Ingrossa fuq l-Art, l-Ibbotiljar tal-Lpg u l-Faċilitajiet tal-Ħżin Primarji (L.S. 545.17), u spjega li *ai termini* tar-Regolament 2 tal-istess regolamenti, il-kelma '*importatur*' tfisser '*il-provditur awtorizzat li jkun awtorizzat mir-Regolatur biex iwettaq l-attività ta' importatur u, jew grossista tal-petroleum li jirrilaxxa għall-konsum fis-suq tal-karburanti fuq l-art skont l-Att dwar Dazju tas-Sisa.*' Qal li l-Kap. 545 lilu jagħtih is-setgħa li jeħtieġ lil kull persuna jew provditur awtorizzat li jipprovdu informazzjoni li huwa bħala r-Regolatur iquis bħala neċessarja, bil-għan li jiżgura konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Att, tar-regolamenti magħmula tahtu, u tad-deċiżjonijiet jew direttivi magħmula skont l-Att, jew kull liġi oħra jew regolamenti magħmula tahtu li r-Regolatur ikollu jedd jinforza. Ir-Regolatur spjega li kull persuna awtorizzata li tonqos jew tirrifjuta li tagħti din l-

informazzjoni, tkun qiegħda tikser l-Att, u teħel penali amministrattiva skont ma jiġi preskritt mir-Regolatur. Ir-Regolatur spjega li s-soċjetà rikorrenti ġiet mitluba diversi drabi minnu sabiex tirrevedi l-informazzjoni u d-data tal-moviment tal-istokk tad-Diesel EN 590 għax-xhur kollha tas-sena 2021, biex tallinja ruħha mal-informazzjoni, u d-data dwar ir-rilaxx fis-suq intern tad-Diesel EN 590 attribwiti lilha, u kif rappurtati mid-Dipartiment tad-Dwana. Kompla jgħid li dan ma seħħx minkejja li s-soċjetà rikorrenti intalbet diversi drabi biex tagħmel dan, u din l-informazzjoni kienet meħtieġa għaliex lilu rriżultalu li l-informazzjoni ppreżentata mis-soċjetà rikorrenti ma kinitx korretta. Ir-Regolatur kompla jgħid li s-soċjetà rikorrenti baqgħet issostni li dan ma kienx minnu, u baqgħet tirrifjuta li tippreżenta l-informazzjoni u d-data relattiva korretti, u kien għalhekk li r-Regolatur kellu jirrikorri għall-proċedura li twassal għall-impożizzjoni ta' multa amministrattiva fuq ir-rikorrenti *ai termini* tal-artikolu 12(2) tal-Kap. 545, sabiex is-soċjetà rikorrenti tirregola ruħha. Ir-Regolatur žied jgħid li s-soċjetà rikorrenti baqgħet ma ssottomettietx ir-rapport ta' kull xahar li juri d-dettalji dwar l-importazzjoni, il-bejgħ bl-ingrossa u l-ħażna ta' prodotti tal-*petroleum* u r-rapport ta' kull xahar li juri l-ħażniet ta' emerġenza għax-xahar ta' Frar 2022, minkejja li s-soċjetà rikorrenti intalbet għal aktar minn darba biex tagħmel dan, filwaqt li qal li donnha s-soċjetà rikorrenti qiegħda ġgħib ruħha b'dan il-mod b'ritaljazzjoni għall-kontestazzjonijiet u t-talbiet leġittimi magħmula minnu, minkejja li sa qabel dak ix-xahar ma kellha l-ebda problema biex tagħmel dan. L-intimat qal li mhux minnu li s-soċjetà rikorrenti qatt ma eżerċitat l-awtorizzazzjoni ta' importatur, u lanqas huwa minnu li huwa mexa b'mod arbitrarju u abbużiv meta impona l-multa amministrattiva, għaliex huwa permezz tal-komunikazzjonijiet uffiċjali

tiegħu, kien ta preavviż notevoli lis-soċjetà rikorrenti dwar il-konsegwenzi tal-aġir illegali tagħha, u huwa kien ta bidu għall-proċeduri permezz ta' ittra ufficjali numru 975/22, fejn is-soċjetà rikorrenti ngħatat żmien biżżejjed biex tirregola ruħha, u kien biss wara li din baqgħet inadempjenti li r-Regolatur ħareġ id-deċiżjoni li permezz tagħha impona l-multa amministrattiva li wasslet għall-proċeduri quddiem it-Tribunal. L-intimat żied jgħid li l-proċeduri *sub judice* li tagħmel riferiment għalihom is-soċjetà rikorrenti, huma għal kollox distinti u separati mill-mertu tat-talba mressqa minnha quddiem it-Tribunal, u l-kawża li tirreferi għaliha s-soċjetà rikorrenti hija azzjoni mnedija minnha taħt l-artikolu 466(2) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, u ma tikkoncernax l-artikolu 5(4) tal-Kap. 545 li tahtu hija msejsa l-ittra ufficjali 975/22, u d-deċiżjoni tar-Regolatur tal-20 ta' Ġunju, 2022.

Is-Sentenza Appellata

5. It-Tribunal ċaħad it-talbiet interposti mis-soċjetà rikorrenti, u dan filwaqt li għamel is-segwenti konsiderazzjonijiet rilevanti għal dan l-appell:

“Ikkunsidra:

Illi s-soċjetà rikorrenti ħassitha aggravata b'deċiżjoni tar-Regolatur intimat datata 20 ta' Ġunju, 2022 li permezz tagħha giet imposta fuqha multa amministrattiva ta' għaxart elef Euro (€10,000). Ir-raġuni għal tali multa tkun illi skont ir-Regolatur intimat, is-soċjetà rikorrenti naqset milli tikkonforma ruħha mad-direzzjoni tar-regolatur sabiex tirrevedi informazzjoni supplita lilu dwar ir-rilaxx fis-suq intern ta' Diesel EN 590 għas-sena 2021 u wkoll illi naqset li tirrapporta d-dettalji dwar l-importazzjoni, il-bejgħ bl-ingrossa u l-ħażna ta' prodotti tal-petroleum u wkoll rapport li juri d-dettalji tal-ħażna ta' emergenza fir-rigward tax-xahar ta' Frar 2022.

Illi d-difiża mressqa fir-rikors promutur għal dak allegat mir-Regolatur intimat hija illi s-soċjetà rikorrenti ma hix importatur iżda biss distributur, u kwindi ma għandha ebda obbligu tirrapporta dak rikjest lilha mir-Regolatur. Illi min-naħa l-oħra r-

Regolatur jinsisti illi s-soċjetà rikorrenti għandha liċenzja ta' importatur, u di fatti esebixxa l-istess liċenzja li tinsab fl-atti bħala Dokument REWS4 a fol. 24.

In sostenn tad-difiżi rispettivi tagħhom, il-partijiet ressqu kemm xhieda viva voce u wkoll diversi dokumenti.

L-Inġinier Phyllis Micallef, Kap tat-Taqsima tal-Affarijiet Ewropej fi ħdan ir-Regolatur intimat, xehdet li kull operatur li jimporta fuel għar-rilaxx fis-suq intern u kull operatur li għandu awtorizzazzjoni maħruġa mir-Regolatur taħt il-Liġi Sussidjarja 545.17 biex jimporta fuel fis-suq intern huwa obligat li jirrapporta l-moviment tal-fuel li jkun responsabbli għalih. Hija spjegat li ai termini tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 545.17, importazzjoni tfisser ir-rilaxx ta' fuel għall-konsum fis-suq intern skont l-Att dwar il-ħlas tad-dazju tas-Sisa. Spjegat li Cassar Fuel għandu awtorizzazzjoni maħruġa mir-Regolatur ta' importatur u grossista. Skont klawnsola 3.43 tal-Liġi Sussidjarja 545.17, Cassar Fuel huwa obligat li jirrapporta dak li qiegħed jikkontesta f'dan l-appell.

Spjegat li fil-każ in eżami, dak li rrapportat is-soċjetà rikorrenti bħala diesel EN 590 rilaxxat minnha fis-suq intern għas-sena 2021, ma kienx jaqbel mad-data rilaxxata mid-Dwana. Għalhekk is-soċjetà rikorrenti intalbet tirrevedi l-figuri tagħha. Però, is-soċjetà rikorrenti insistiet li hi mhux qed tagħmel importazzjoni. Ix-xhud ipprezentat kemm id-data tad-Dwana u kif ukoll id-data fornita mis-soċjetà rikorrenti. Ix-xhud spjegat li s-soċjetà rikorrenti kienet qed tinsisti li hija kienet qed tixtri d-diesel EN 590 bħala duty paid, cioè bit-taxxa diġà mħallsa mingħand operaturi oħra awtorizzati mir-REWS. Mistoqsija jekk id-Dwana tidholx anke fejn ma jithallasx dazju, ix-xhud wiegħbet li safejn taf hi, id-Dwana tidhol kull fejn ikun hemm ċaqliq ta' fuel, anke fuel li jkun ħa joħroġ għall-international bunkering.

Ix-xhud spjegat li s-soċjetà rikorrenti rrapportat li l-EN590 xtratu kollu duty paid, iġifieri xtratu mingħand ħaddieħor bid-dazju diġà mħallas. Reġgħet irribadiet illi ai termini tal-Liġi Sussidjarja 545.17, "importazzjoni" tfisser ir-rilaxx ta' fuel għall-konsum intern skont l-Att dwar id-Dazju u s-Sisa. Għar-Regolatur, "importatur" tfisser dak li rrilaxxa l-fuel għall-konsum, iġifieri dak li jħallas, jew it-taxxa tad-dazju tkun dovuta minnu, lid-Dwana.

Nathaniel Sacco, finance manager mas-soċjetà rikorrenti, xehed illi fil-każ tad-diesel EN 590, l-importatur huwa Enemed plc kif konfermat permezz ta' emejl mid-Direttur Ġenerali tad-Dwana. (fn. 1: Dokument NS1 a fol. 178) Ix-xhud ipprezenta wkoll estratt ta' kuntratt bejn is-soċjetà rikorrenti u Enemed plc, fejn hemm indikat li s-soċjetà rikorrenti hija biss distributur tal-fuel u mhux importatur. (fn. 2: Dokument NS2 a fol. 180). Spjega li fuq it-tip ta' fuel in kwistjoni hemm regulation charge li hija obligu li titħallas minn Enemed plc.

In kontro-eżami, ix-xhud wieġeb li s-soċjetà rikorrenti għandha awtorizzazzjoni li timporta l-fuel, però għal snin twal din l-awtorizzazzjoni ma ġietx eżerċitata. Huwa stqarr illi l-ftehim li Cassar Fuel għamlet mal-Enemed ma ġiex notifikat lir-Regolatur iżda ġie notifikat lid-Dipartiment tad-Dwana. Mistoqsi jekk Cassar Fuel qattx ħallset id-dazju minn duty suspended u ġabuh duty paid, ix-xhud wieġeb li dan sar għan-nom ta' Enemed plc, u dan skont ftehim mhux formali li għandha Cassar Fuel mal-istess Enemed.

Mark Cassar, direttur tas-soċjetà rikorrenti, xehed illi xi tmien snin qabel, Cassar Fuel kienet timporta d-diesel. Ir-Regolatur kien waqqafha milli timporta u għalhekk ikollha tixtri mingħand l-Enemed bilfors. Spjega li f'Malta ħadd ma jgħib diesel ħlief l-Enemed. Huwa spjega li jhallas id-dazju kull xahar però ma kienx fi grad li jispeċifika jekk dan id-dazju jhallsux minn duty suspended għal duty paid għax ma kienx hu li jieħu ħsieb il-karti.

Ronald Long, senior clerk mad-Dipartiment tad-Dwana fis-Sezzjoni tal-Energy Products Section, xehed li bħala entitajiet li jistgħu jimpurtaw id-diesel huma Enemed plc u Falzon, u ċioe dawn huma żewġ entitajiet li huma reġistrati bħala tax warehouse mad-Dwana li jistgħu jaħżnu l-prodott fit-tankijiet tagħhom. Huwa kkonferma li l-prodott fit-tankijiet imbagħad jistgħu jgħorru diversu operaturi li huma reġistrati mad-Dwana, fosthom Cassar Fuel. Mistoqsi jekk kienx preżenti għal xi laqgħa bejn Cassar, l-Enemed u d-Dwana, ix-xhud wieġeb li le. Spjega li d-Dwana ma daħlitx fi ftehim li jista' għandhom Cassar u l-Enemed. Ix-xhud spjega wkoll dwar kif jiġu mmarkati d-diversi tipi ta' fuel.

Philip Borg, Chief Technical Officer ma' Enemed plc, esebixxa tliet (3) kuntratti bejn Cassar Fuel u l-Enemed. Ix-xhud ikkonferma li Cassar Fuel hija klijent tal-Enemed u tixtri d-diesel mingħandha. Skont il-kuntratti esebiti, il-fuel qed jinbiegħ lil Cassar Fuel duty suspended, li jfisser li Enemed ma tiċċarġjax lil Cassar Fuel tad-dazju u d-dazju tħallsu Cassar Fuel. Spjega li t-terminu "duty suspended" huwa terminu uffiċjali fil-liġi tad-Dwana. Mistoqsi min ikun ġab il-fuel fit-territorju Malti, ix-xhud wieġeb li Enemed iġġib il-fuel għol-warehouse. Spjega li meta Cassar jgħabbi l-fuel mill-ħażna tagħhom, għall-Enemed dan ikun ifisser li l-fuel qed imur minn warehouse għal oħra. Din it-tagħbija ssir taħt is-sorveljanza ta' uffiċjal tad-Dwana.

Ikkunsidra:

Illi fit-3 ta' Mejju, 2022, ir-Regolatur intimat ippreżenta ittra uffiċjali kontra s-soċjetà rikorrenti, fejn talab lill-istess soċjetà tikkonforma ruħha mad-direzzjoni mogħtija biex tirrevedi l-informazzjoni u d-data tal-moviment tal-istokk tad-diesel EN590 għax-xhur kollha tas-sena 2021. Is-soċjetà rikorrenti ntalbet ukoll tissottometti r-rapport

għax-xahar ta' Frar 2022 fir-rigward tal-importazzjoni, il-bejgħ bl-ingrossa u l-ħażna ta' prodotti tal-petroleum. Fl-istess ittra uffiċjali, ir-Regolatur ta' żmien għoxrin (20) ġurnata lis-soċjetà rikorrenti biex tikkonforma ruħha ma' dak mitlub minnu u infurmaha li fin-nuqqas kien se jimponi multa amministrattiva ta' għaxart elef Euro (€10,000).

Illi s-soċjetà rikorrenti wiegħbet għal din l-interpellazzjoni fid-9 ta' Mejju, 2023 fejn informat lir-Regolatur intimat li l-pretensjonijiet tiegħu kienu infondati fil-fatt u fid-dritt u saħqet illi hi mhix importatur u li kull informazzjoni, rapport u dettalji oħra dwar stocks għandhom jintalbu lil Enemed plc.

Illi fl-20 ta' Ġunju, 2022, ir-Regolatur intimat, wara li qies kemm l-ittra uffiċjali mibgħuta minnu u kemm l-ittra uffiċjali responsiva, iddeċieda li s-soċjetà rikorrenti naqset milli tirregola ruħha u għaldaqstant għadda biex impona multa amministrattiva ta' għaxart elef Euro (€10,000).

Illi l-kwistjoni bejn il-partijiet ġiet xprunata minn kontestazzjoni li hemm bejniethom dwar jekk is-soċjetà rikorrenti għandhiex titqies jew le bħala "importatur" tal-fuel EN590 mill-istess Regolatur.

Illi filwaqt li r-Regolatur intimat jishaq illi skont il-liġi, Cassar Fuel tikkwalifika bħala importatur tal-fuel tat-tip diesel EN590, min-naħa l-oħra Cassar Fuel qed tishaq illi hija mhix importatur u li l-istess fuel tixtrih mingħand l-Enemed plc, li hija l-uniku importatur tal-istess fuel f'Malta.

Philip Borg, rappreżentant ta' Enemed plc, spjega tajjeb ħafna li l-proċess isir biex il-fuel jgħaddi għand is-soċjetà rikorrenti u esebixxa ftehim li kien hemm matul is-snin bejn iż-żewġ Kumpanniji dwar min għandu jhallas id-dazju tal-importazzjoni tal-fuel in diżamina, u ċioe li dan għandu jithallas minn Cassar Fuel.

Illi min jikkwalifika bħala "importatur jew bejjiegħ tal-ingrossa" għandha importanza kbira, stante li dawn għandhom id-dover li jhallsu lir-Regolatur dritt regolatorju fuq kull litru jew kilogramma ta' karburant importat, eskluż il-karburant imsemmi fir-Raba' Skeda tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 545.17 (Regolamenti dwar il-Petroleum fis-Suq tal-Karburanti bl-Ingrossa fuq l-Art, l-Ibbotiljar tal-LPG u l-Faċilitajiet tal-Ħżin Primarji). Illi l-fuel in diżamina ma jaqax fl-imsemmija Raba' Skeda.

Is-soċjetà rikorrenti targumenta illi d-dritt regolatorju f'dan il-każ huwa dovut mill-Enemed plc qua "importatur" u "grossista" tal-fuel in kwistjoni. Madanakollu dan it-Tribunal jossottolinea li dan l-appell ma jirrigwardax id-dritt regolatorju iżda impożizzjoni ta' penali amministrattiva għaliex skont ir-Regolatur sar rappurtaġġ żbaljat da parti tas-soċjetà rikorrenti, liema soċjetà baqgħet tinsisti li kien sar tajjeb.

Illi jirriżulta illi fis-sena 2019, ir-Regolatur intimat ħareġ awtorizzazzjoni favur is-soċjetà rikorrenti sabiex twettaq attività ta' importatur u/jew grossista tal-petroleum, u dan ai termini tar-Regolament 4(1) tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 545.17. Skont il-proviso tal-istess Regolament "provditur b'hal dak li jkun awtorizzat, għandu jissodisfa dawk il-kondizzjonijiet hekk kif speċifikati fl-awtorizzazzjoni, f'dawn ir-regolamenti u f'kull ligi oħra applikabbli."

Illi waħda mill-kundizzjonijiet imposti fl-imsemmija awtorizzazzjoni tinsab fi klawsola 3.4.3 u tgħid is-segwenti:

3.4.3 The authorised provider shall submit, in the form established by the Regulator, and within a period of time, being not later than the first week of the second month from date of release for consumption from a customs warehouse, a list of fuel quantities released to the inland market. Together with this date, the authorised provider shall pay to the Regulator the fee per litre of fuel, based on the amount of fuel released for Inland Wholesale purposes as established by law. The authorised provider shall submit such data in the form and manner that may be required by the Regulator. The authorised provider shall submit such data for each month. The data shall reach the Regulator by not later than the first week of the second month from date of release for consumption from a customs warehouse, save as otherwise provided by the Regulator.

Illi kif ġia ngħad aktar 'il fuq, is-soċjetà rikorrenti qiegħda ssostni li fir-rigward tal-fuel EN590, hija mhix importatur u kwindi ma għandha ebda obbligu li tirrapporta dwar dan il-fuel fil-kolonna intizi li jimtlew mill-importaturi tal-fuel EN590.

Illi fil-fehma tat-Tribunal, ir-riżoluzzjoni ta' din il-kwistjoni trid tibda minn analiżi tad-definizzjoni ta' "importatur" u "grossista" fil-Leġislazzjoni Sussidjarja 545.17, liema definizzjoni tgħid hekk:

"grossista" tfisser kull persuna li bl-awtorizzazzjoni tar-Regolatur takkwista, tippossjedi, tħallat jew timmaniġġja l-petroleum bil-għan li l-petroleum jerġa' jinbiegħ f'ammont kbir lill-bejjieġha tal-imnut u teskludi lill-konsumatur aħħari:

"importatur" tfisser li l-provditur awtorizzat li jkun awtorizzat mir-Regolatur biex iwettaq l-attività ta' importatur u, jew grossista tal-petroleum li jirrilaxxa għall-konsum fis-suq tal-karburanti fuq l-art skont l-Att dwar Dazju tas-Sisa;

It-Tribunal iqis tant ieħor importanti d-definizzjoni tat-terminu "importazzjoni ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa" li jagħti l-Kap. 382 tal-Liġijiet ta' Malta (Att dwar id-Dazju u s-Sisa), liema frażi "tfisser id-dħul fit-territorju tal-Komunità ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa kemm-il darba l-oġġetti, meta jidhlu fil-Komunità, ma jkunux soġġetti għal

proċedura jew arrangament doganali sospensiv, kif ukoll ir-rilaxx tagħhom minn proċedura jew arrangament doganali sospensiv.” Illi t-Tribunal jirriveva illi mill-provi prodotti jirriżulta li hemm arrangament doganali sospensiv għal dak li jirrigwarda l-fuel EN590 bejn Enemed plc u Cassar Fuel Ltd. Dan ġie kkonfermat kemm bil-kuntratt li l-uffiċjal ta’ Enemed, Philip Borg, ippreżenta, u kif ukoll mix-xhieda tiegħu fejn qal is-segwenti: “It-term duty suspended huwa term uffiċjali fil-liġi tad-Dwana fejn jittellem meta fjuwil ikun qiegħed jimxi minn warehouse għal oħra bid-dokumentazzjoni. Għadu jiġifieri mhuwiex in free movement għadu. Il-prodott għadu qiegħed taħt il-kustodja tad-Dwana ’l għaliex id-dazju għadu ma tħallasx u l-iskop tiegħu jkun għax dan il-fjuwil jista’ min jixtrih li huwa authorised jiġifieri warehouse operator jiddeċiedi li jew jimporta minnu u jbiegħu fil-pajjiż fejn qed jopera jew inkella joħroġu barra mill-pajjiż (fn. 3: enfasi tat-Tribunal), jesportah u allura hemmhekk dazju qatt ma jithallas.

Fil-fehma tat-Tribunal huwa wkoll rilevanti artikolu 4 tal-Kap. 382 tal-Liġijiet ta’ Malta li jistipula s-segwenti:

4(1) Ogġetti tad-dazju tas-sisa jkunu suġġetti għad-dazju fil-waqt tal-produzzjoni tagħhom, jew kif ikun japplika l-estrazzjoni tagħhom, jew tad-dħul tagħhom f’Malta, izda meta l-ogġetti tad-dazju tas-sisa jitqiegħdu taħt xi proċedura tad-Dwana mal-wasla tagħhom f’Malta, id-dħul għandu jitqies li seħħ meta huma jhallu l-proċedura tad-Dwana.

(2) Id-dazju tas-sisa għandu jithallas meta jsir ir-rilaxx għall-konsum jew meta jkunu reġistrati xi nuqqasijiet.

(3) Il-kondizzjonijiet li taħthom isir il-ħlas u r-rata ta’ dazju tas-sisa li għandha tiġi adottata għandhom ikunu daww fis-seħħ fid-data li fiha jsir ir-rilaxx għall-konsum jew li fiha jkunu reġistrati xi nuqqasijiet.

(4) Għall-finijiet ta’ dan l-artikolu, “rilaxx għall-konsum” tfisser:

(a) it-tluq ta’ ogġetti tad-dazju tas-sisa, inkluż tluq irregolari, minn arrangament ta’ sospensjoni tad-dazju;

(b) iż-żamma ta’ ogġetti tad-dazju tas-sisa barra minn arrangament ta’ sospensjoni tad-dazju meta d-dazju tas-sisa ma jkunx ingabar kemm fid-dispożizzjonijiet li japplikaw tad-dritt Komunitarju u l-leġislazzjoni nazzjonali;

(ċ) il-produzzjoni ta’ ogġetti tad-dazju tas-sisa, inkluża l-produzzjoni irregolari, barra minn arrangament ta’ sospensjoni tad-dazju;

(d) id-dħul għewwa Malta ta’ ogġetti tad-dazju tas-sisa, inkluż id-dħul irregolari għewwa Malta, kemm-il darba l-ogġetti tad-dazju tas-sisa ma jitqiegħdux, minnufih malli jsir id-dħul, taħt arrangament ta’ sospensjoni tad-dazju.

(5) Għall-fini ta' dan l-artikolu meta l-oġġetti tad-dazju tas-sisa jittransitaw taħt arrangament ta' sospensjoni tad-dazju fit-territorju tal-Komunità, inkluż meta l-oġġetti jittransitaw permezz ta' pajjiż terz jew territorju terz, il-waqt tar-rilaxx għall-konsum għandu jittqies li jkun:

(a) meta destinatarju registrat jirċievi l-oġġett tad-dazju tas-sisa minn maħżen tas-sisa awtorizzat;

(b) meta destinatarju msemmi fl-artikolu 14(1) jirċievi l-oġġetti tad-dazju tas-sisa minn maħżen tas-sisa awtorizzat li jkunu ntbagħtu minn Stat Membru ieħor.

(6) Meta oġġetti tad-dazju tas-sisa jiġu importati f'Malta u l-Kummissarju jippermetti li dawk l-oġġetti jittransitaw taħt arrangamenti ta' sospensjoni tad-dazju kif hemm f'dawk il-kundizzjonijiet li huwa jistabbilixxi biex jiġu kunsinnati f'post li jkun għe stabbilit minn kustodju ta' maħżen tas-sisa awtorizzat jew minn destinatarju registrat, il-waqt tar-rilaxx għall-konsum għandu jkun il-waqt meta jiġu riċevuti l-oġġetti tad-dazju tas-sisa fil-post li jkun għe approvat mill-Kummissarju:

lżda dan ma għandux japplika meta destinatarju registrat jirċievi l-oġġetti minn żmien għal żmien.

(7) Għall-fini ta' dan l-artikolu, il-qerda totali jew it-telf irrimedjabbli ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa li jkunu jinsabu taħt arrangament ta' sospensjoni tad-dazju, b'riżultat tan-natura inerenti ta' dawk l-oġġetti, ta' ċirkostanzi mhux prevedibbli, ta' forza maġġuri, jew b'konsegwenza ta' awtorizzazzjoni mogħtija mill-Kummissarju, m'għandhomx jittqiesu bħala rilaxx għall-konsum.

(8) Il-kundizzjonijiet li taħthom isir il-ħlas u r-rata ta' dazju tas-sisa li għandha tiġi adottata għandhom ikunu dawk fis-seħħ fid-data meta jsir ir-rilaxx għall-konsum.

Illi t-Tribunal josserva illi ebda parti ma staqsiet b'mod skjett lil Ronald Long, uffiċjal tad-Dwana, min huwa kkunsidrat bħala l-importatur tal-fuel in kwistjoni. Lanqas ma għe mistoqsi lil Philip Borg, uffiċjal ta' Enemed plc, dwar jekk Enemed tikkunsidrax ruħha bħala l-importatur tad-diesel EN 590.

Illi dak li jirriżulta bħala fatt huwa illi s-soċjetà rikorrenti tħallas id-dazju tas-Sisa fuq il-fuel tat-tip EN590, u dan skont il-ftehim li hemm bejn Enemed plc u s-soċjetà rikorrenti, liema ftehim jgħid is-segwenzi:

Cassar Fuel undertakes to arrange and handle all customs requirements and to pay all customs duties, excise duties and any other import duties directly to the relevant authorities at the prevailing rates from time to time, at its own cost, when acquiring 5700 EN 590 Duty Suspended Diesel from Enemed. The Parties

recognise that Cassar Fuel will undertake these obligations directly with the relevant authorities upon releasing these products into free circulation or as may be otherwise required by law, and this given that the sale of these products from Enemed to Cassar Fuel is covered by a customs duty suspension regime. (fn. 4: *ara ftehim datat 15 ta' Jannar, 2021 a fol. 444*).

*Mid-dokumentazzjoni esebita minn Ronald Long, jirrizulta li dan tagħmlu f'isimha personali u mhux għan-nom ta' Enemed plc. Illi minn qari ta' artikolu 2 u 4 tal-Kap. 382 citat hawn fuq, it-Tribunal huwa tal-fehma illi s-soċjetà rikorrenti għandha tkun ikkunsidrata di fatti bħala l-importatur tal-fuel in kwistjoni u dan għaliex hija proprja hi li tħallas id-dazju dovut, u cioè minn duty suspended isir duty paid. Iktar minn hekk, l-uffiċjal tal-Enemed spjega illi l-fuel li jgħaddi għand is-soċjetà rikorrenti mill-Enemed jista' jiġi **importat** minn Cassar għas-suq lokali jew inkella joħorġu barra mill-pajjiż, fejn allura ma jithallasx dazju. Għalhekk, fil-fehma tat-Tribunal, is-soċjetà rikorrenti għandha tiġi kkunsidrata bħala "importatur" u kwindi kellha tirrapporta l-fuel imsemmi fil-kolonna AL (fn. 5: il-kolonna AL tapplika għal meta l-fuel qabel ir-rilaxx ikun diġà għand l-operatur taħt duty suspended status f'customs tax warehouse tiegħu) jew AM (fn. 6: il-kolonna AM tapplika għal meta l-operatur ikun irrilaxxa l-fuel minn customs warehouse ta' terz jew ġabu dirett minn barra minn Malta) tad-data sheets ipprovduti mir-Regolatur intimat.*

Illi jirrizulta li s-soċjetà rikorrenti rrapportat il-fuel EN590 fil-kolonna AN, u cioè dik intitolata "Purchased from Other Authorised Importers and / or Wholesalers Within Inland Market". Però, kif diġà ġie rilevat, mill-provi mressqa, jirrizulta illi kienet hija li tħallset id-dazju u kwindi f'għajnejn il-liġi, hija s-soċjetà rikorrenti li hi meqjusa bħala l-importatur tal-fuel in kwistjoni. Di fatti l-fuel jiġi rilaxxat biss mal-ħlas tad-dazju, liema pagament ta' dazju fuq il-fuel in kwistjoni, isir mis-soċjetà rikorrenti. Il-fatt li f'għajnejn il-liġi Cassar hija meqjusa l-importatur huwa korroborat anke mill-fatt illi meta tgħabbi l-fuel mill-warehouse tal-Enemed, ikun hemm uffiċjal tad-Dwana preżenti fuq is-sit. Il-fatt li n-national marker jithallat mill-Enemed m'għandu ebda rilevanza fuq il-kwistjoni min għandu jiġi kkunsidrat bħala l-importatur tal-fuel.

Għaldaqstant it-Tribunal iqis li r-Regolatur intimat għandu raġun isostni li Cassar Fuel mhux qed tirrapporta korrettement id-data rikjesta minnha ai termini tal-Legislazzjoni Sussidjarja 545.17. Jirrizulta wkoll illi r-Regolatur ma qabadx u impona multa amministrattiva malli ntebaħ b'dan ir-rappurtagġ ħażin iżda ta żmien raġonevoli lill-istess kumpannija biex tirrevedi d-data li kienet forniet. Madanakollu l-istess kumpannija baqgħet tal-fehma illi r-Regolatur kien żbaljat fl-interpretazzjoni tiegħu tal-liġi u baqgħet inadempjenti.

Illi fir-rigward tal-quantum tal-multa, it-Tribunal jirrileva illi ai termini tal-artikolu 12 tal-Kap. 545 tal-Liġijiet ta' Malta, ir-Regolatur intimat jista' jimponi s-segwenti multa, u cioè:

Mitt elf Euro (€100,000) għal kull kontravvenzjoni u, jew sitt mitt Euro (€600) għal kull jum ta' nuqqas ta' tħaris, mid-data tal-għoti tad-deċiżjoni tar-Regolatur; u, jew (b) f'każ ta' intrapriża (inkluż intrapriża integrata vertikament) jew korp ġuridiku, sa għaxra fil-mija tad-dħul totali konċernat fis-sena kummerċjali preċedenti;

Iżda, f'każ ta' intrapriża, inkluż intrapriża integrata vertikament jew korp ġuridiku, tista' fi kwalunkwe każ tiġi imposta multa ta' għaxra fil-mija tad-dħul annwali konċernat fis-sena kummerċjali preċedenti, liema ammont jeċċedi mitt elf Euro (€100,000).

Illi għalhekk it-Tribunal iqis li l-multa amministrattiva imposta mir-Regolatur intimat kienet waħda li tmur lejn il-minimu tal-multa li seta' jimponi u kwindi mhix waħda esaġerata jew ingusta fiċ-ċirkostanzi.

Illi għaldaqstant, it-Tribunal huwa tal-fehma illi d-deċiżjoni tar-Regolatur intimat kienet waħda raġonevoli, legali u ġusta."

L-Appell

6. Is-soċjetà appellanta pprezentat ir-rikors tal-appell tagħha fl-1 ta' Marzu, 2024, fejn qiegħda titlob lil din il-Qorti sabiex:

"...tħassar, tirrevoka u tikkanċella din is-sentenza u konsegwentement tilqa' r-rikors tal-kumpannija esponenti – appellanti u tiċċad fl-intier ir-risposta tar-regolatur appellat, bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra r-Regolatur Appellat."

7. Tgħid li l-aggravji tagħha huma s-segwenti: (a) it-Tribunal għamel interpretazzjoni żbaljata tal-Avviż Legali relattiv, għaliex hija ma tistax titqies bħala 'importatur'; (b) il-multa imposta a tenur tal-Kap. 545 tal-Liġijiet ta' Malta, tammonta għal '*criminal charge*', u għalhekk setgħet tiġi imposta biss minn Qorti u mhux minn awtorità regolatorja; (ċ) il-multa imposta ma tirrispettax il-prinċipju ta' proporzjonalità.

8. Ir-Regolatur appellat wieġeb li din il-Qorti għandha tiċċad l-appell imressaq mis-soċjetà appellanta, u tikkonferma s-sentenza mogħtija mit-Tribunal tat-13 ta' Frar, 2024, bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra s-soċjetà appellanta.

Konsiderazzjonijiet ta' din il-Qorti

9. Din il-Qorti ser tgħaddi sabiex tikkunsidra l-aggravji rispettivi tas-soċjetà appellanta, u dan fid-dawl tal-konsiderazzjonijiet magħmula mit-Tribunal fis-sentenza appellata, u tas-sottomissjonijiet tal-appellat.

L-Ewwel Aggravju: [Interpretazzjoni żbaljata tal-Avviz Legali relattiv – is-soċjetà appellanta tinsisti li hija mhijiex importatur]

10. Is-soċjetà appellanta tgħid li ħassitha aggravata għaliex it-Tribunal bid-deċiżjoni tiegħu, ta l-impressjoni li hija qiegħda tgħid li hija importatur jew inkella li hija kienet konfużjonarja fir-rigward tar-rappurtaġġ li wettqet għal perijodu partikolari mertu tal-istanza odjerna. Tgħid li dan m'huwa minnu xejn għaliex il-pożizzjoni tagħha kienet u għadha konsistenti, fis-sens li hija mhijiex importatur a tenur tal-Avviz Legali relattiv, u l-importatur hija s-soċjetà Enemed plc, u għalhekk għandu jkun l-importatur li jgħorr l-obbligi li jinsisti dwarhom l-appellat. Tgħid li r-rappurtaġġ magħmul minnha għalhekk huwa korrett, u l-ebda multa ma kellha tiġi imposta fuqha mill-appellat. Is-soċjetà appellanta tgħid li din il-Qorti ta' reviżjoni għandha tanalizza dan il-punt legali, għaliex dan wassal għal deċiżjoni żbaljata min-naħa tat-Tribunal. Tgħid ukoll li r-Regolament 11A tar-*Regulation Charge* jipprovdi illi:

“Persuna awtorizzata biex twettaq l-attività ta’ importatur u, jew ta’ bejjiegħ bl-ingrossa tal-*petroleum* għandha tħallas lir-Regolatur dritt regolatorju fuq kull litru u, jew kilogramma ta’ karburant importat kif jista’ jkun speċifikat skont dawn ir-regolamenti u, jew kundizzjonijiet ta’ awtorizzazzjoni: iżda kull dritt regolatorju m’għandux ikun dovut fuq il-karburanti msemmija fir-Raba’ Skeda.”

11. Is-soċjetà appellanta tagħmel riferiment ukoll għat-tieni Regolament li jagħti definizzjoni ta’ ‘importatur’ bħala:

“... il-provditur awtorizzat mir-Regolatur biex iwettaq l-attività ta’ importatur u, jew grossista tal-*petroleum* li jirrilaxxa għall-konsum fis-suq tal-karburanti fuq l-art skont l-Att dwar Dazju tas-Sisa.”

12. Is-soċjetà appellanta tgħid li l-leġislatur qiegħed jirrikonoxxi għalhekk li jista’ jkun hemm żewġ persuni separati u distinti awtorizzati minnu, jiġifieri dak li jwettaq l-attività ta’ importatur u/jew grossista tal-*petroleum* li jirrilaxxa għall-konsum fis-suq tal-karburanti fuq l-art skont l-Att dwar Dazju tas-Sisa. Tgħid li minn dan għandu jsegwi li hemm żewġ persuni u mhux waħda, u li kieku l-importatur u l-grossista kienu l-istess persuna, il-liġi ma kinitx tagħmel din id-distinzjoni. Is-soċjetà appellanta tgħid li huwa għalhekk li fis-sentenza tal-Ewwel Qorti hemm żball ċar, għaliex it-Tribunal mhux jirrikonoxxi ż-żewġ persuni kkontemplati fil-liġi, jiġifieri l-importatur u l-grossista, u s-sentenza appellata addossat ir-responsabbiltà għall-ħlas tar-*Regulation Charge* fuq il-grossista li rrilaxxa l-prodott fl-*inland market* tal-karburanti, filwaqt li l-importatur ġie injorat. Is-soċjetà appellanta qalet li fid-definizzjoni tal-‘importatur’ jerga’ jissemma ‘importatur jew grossista’, u li dan ifisser li jista’ jkollok sitwazzjoni fejn l-importatur u l-grossista huma l-istess persuna, li fil-każ odjern hija Enemed plc, li hija l-importatur u l-kumpannija li bl-awtorizzazzjoni tar-regolatur qiegħda żżomm, timmaniġġja u tħallat il-prodott bl-għan li jerga’

jinbiegħ lill-bejjiegħa bl-imnut. Qalet li għalhekk għandu jsegwi li *r-Regulation Charge* għandha titħallas minn Enemed plc, għaliex iż-żewġ vesti li topera fihom Enemed plc, it-tnejn huma awtorizzati mir-Regolatur.

13. Is-soċjetà appellanta għamlet riferiment għall-parti tad-deċiżjoni tat-Tribunal fejn ingħad li l-fatt li n-*national marker* jithallat minn Enemed m'huwa tal-ebda rilevanza, u qalet li dan il-fatt għandu ħafna rilevanza għaliex il-*fuel* li jitgħabba bin-*national marker* imħallat miegħu, digà ma jista' qatt jerga' joħroġ mill-pajjiż mingħajr ma jithallas dazju fuqu. Qalet li ladarba l-prodott jidhol fil-pajjiż u jithallat bin-*national marker*, dan qatt ma jista' jinbiegħ *duty free*. Is-soċjetà appellanta saħqet li dan huwa fattur importanti għaliex id-differenza fir-rappurtagg li qiegħed jintalab mir-Regolatur, hija proprju relatata direttament ma' din il-kwistjoni. Tgħid li fil-mument li l-*fuel* fil-prattika jithallat man-*national marker*, jinħoloq obbligu ta' tranżazzjoni li tirrifletti dan il-moviment, u ladarba dan il-proċess qiegħed isir minn Enemed plc, f'fond ta' Enemed plc u fuq *fuel* importat u maħżun minn Enemed plc, dan ifisser li dan l-obbligu b'mod awtomatiku huwa ta' Enemed, u ma jista' qatt ikun tagħha. Is-soċjetà appellanta saħqet li l-fatt li hija ħadet fuqha obbligi mad-Dwana fil-ftehim ma' Enemed plc, ma jfissirx li ħadet fuqha obbligi li jappartjenu lil ħaddieħor skont il-ligi. Qalet ukoll li l-fatt li hija wettqet ċertu xogħol dwar arrangamenti doganali mad-Dwana, ma jibdel xejn mill-fatt li Enemed plc hija l-importatur, għaliex dan hija kienet qiegħda tagħmlu għan-nom ta' Enemed plc skont il-ftehim privat li kellha.

14. Is-soċjetà appellanta qalet li fil-fatt il-partijiet ma rregolawx l-obbligi rispettivi tagħhom fil-konfront tar-Regolatur, inkluż dwar min għandu l-obbligu

li jhallas ir-*'regulation charge'* lir-REWS. Tgħid li dan ma sarx b'nuqqas, iżda għaliex hi u l-kumpanija Enemed plc riedu li f'dan ir-rigward ma jintmess xejn. Tgħid ukoll li dan gie injorat għal kollox mit-Tribunal, li fil-fatt iddeżuma bil-kontra, u b'hekk wasal għal konkluzjoni kompletament żbaljata. Tgħid ukoll li Ronald Long, fix-xhieda tiegħu, imkien ma qal jew ikkonferma li fil-każ odjern is-soċjetà appellanta hija l-importatur, u filwaqt li t-Tribunal qiegħed jibbaża l-motivazzjoni għas-sentenza tiegħu fuq l-arrangament doganali ta' *duty suspended*, dan ix-xhud ma kkonfermax it-teżi tal-appellat. Is-soċjetà appellanta tgħid ukoll li in linea ta' konsiderazzjoni ta' dritt, huwa min jallega li jrid jipprova, u hija istiwiet proċeduri quddiem it-Tribunal minhabba l-ittra ufficjali li rċeviet bid-data tat-3 ta' Mejju, 2022, fejn l-appellat adopera proċedura speċjali fil-konfront tagħha. Is-soċjetà appellanta tgħid li huwa r-Regolatur li allega li hija 'importatur' a tenur tal-liġi, u li għalhekk hija kellha obbligu ta' rappurtagġ differenti minn dak li għamlet, u li per konsegwenza impona fuqha multa ta' €10,000.

15. L-appellat wieġeb għal dan l-aggravju billi għamel riferiment għas-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fl-ismijiet **Ir-Regolatur għas-Servizzi tal-Energija u l-Ilma vs. Cassar Petroleum Services Limited (C 45993)**¹, fejn il-Qorti kienet qalet li kemm għall-fini tal-Liġi Sussidjarja 545.17 (Regolamenti dwar il-Petroleum fis-Suq tal-Karburanti bl-Ingrossa fuq l-Art, l-Ibbotiljar tal-LPG u l-Facilitajiet ta' Hżin Primarji), u anki għall-fini tal-Kap. 382 (l-Att dwar id-Dazju tas-Sisa), l-importazzjoni ta' oġġett tad-dazju tas-sisa, f'dan il-każ id-diesel EN 590, meta *fuel* jidhol Malta taħt arrangament doganali sospensiv, l-obbligu tal-

¹ Qorti tal-Maġistrati (Malta), 19.02.2024.

ħlas ta' dazju tas-sisa ma jiskattax mad-dħul tal-*fuel* fit-territorju Malti, u għalhekk meta Enemed iddaħħal id-diesel fil-maħżen awtorizzat, m'huwa dovut l-ebda ħlas ta' dazju. Il-Qorti, fis-sentenza appena ċċitata mill-appellat, qalet li lanqas ma jkun hemm importazzjoni tal-*fuel* meta dan jiġi ttrasferit minn dak il-maħżen awtorizzat għal maħżen awtorizzat ieħor, imma l-importazzjoni sseħħ malli l-*fuel* jinħareġ mill-maħżen tas-sisa sabiex jiġi rilaxxat għall-konsum fis-suq, meta imbagħad jitqies li jkun ħareġ mill-arrangament doganali sospensiv, u għalhekk isir dovut id-dazju tas-sisa. Il-Qorti f'dawk il-proċeduri, kienet għarfet li huwa importanti li wieħed jistaqsi f'dak l-istadju min suppost kellu jħallas id-dazju. Il-Qorti għamlet riferiment għall-artikolu 7(1)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2020/262 trasposta fil-Kap. 382 tal-Liġijiet ta' Malta, u qalet li skont din id-Direttiva, malli l-oġġett li jkun suġġett għad-dazju sospiż jitlaq minn taħt l-arrangament doganali sospensiv, ikun il-magazzinier awtorizzat, id-destinatarju registrat jew kwalsiasi persuna oħra li tirrilaxxa l-oġġett soġġett għas-sisa, li jkun responsabbli mill-ħlas tad-dazju tas-sisa. L-appellat qal li mill-provi jirriżulta li kemm Enemed plc u kif ukoll is-soċjetà appellanta, it-tnejn kienu awtorizzati bħala *tax warehouse keepers*, u għalhekk jistgħu jirċievu l-*fuel* taħt l-arrangament doganali sospensiv. L-appellat qal li s-soċjetà appellanta tixtri d-diesel EN 590 mingħand Enemed u tpoġġih fil-maħżen tagħha, sabiex imbagħad tirrilaxxjah fis-suq lokali għall-konsum. L-appellat qal li kwalunkwe *fuel* li s-soċjetà appellanta tixtri mingħand Enemed li jkun *duty suspended*, huwa *fuel* li fuqu t-*tax warehouse keeper* li jakkwistah, għandu jħallas id-dazju tas-sisa ladarba dan jinħareġ mill-maħżen u jiġi rilaxxat fis-suq. Qal li jidher li fl-2019 kien sar arrangament bejn is-soċjetà appellanta u Enemed plc, fejn ġie ppreċiżat li s-soċjetà appellanta għandha tħallas id-dazju tas-sisa dovut lill-appellat malli

L-*fuel* jinħareġ mill-maħżen tagħha. L-appellat qal li d-diżgwid beda meta fl-2021 huwa għamel verifiki mad-Dwana u rriżultalu li skont ir-rapporti maħruġa ta' kull xahar, is-soċjetà appellanta kienet qiegħda tiddikjara li qed tixtri d-diesel EN 590 taħt kolonna AN bid-dazju diġà mħallas fi stadju li diġà gie rilaxxat mid-Dwana, iżda fil-verità kienet qiegħda takkwista d-diesel mingħand Enemed plc fi stat *duty suspended*, u għalhekk meta toħroġ il-*fuel* mill-maħżen tagħha, hija kellha tħallas id-dazju tas-sisa u r-'*regulation charge*'. L-appellat qal li kien għalhekk li huwa beda jitlob lis-soċjetà appellanta temenda r-rapporti ta' kull xahar sabiex jirriflettu b'mod korrett il-moviment tad-*diesel*. Qal ukoll li s-soċjetà appellanta ħadet il-pożizzjoni li hija mhijiex importatur anki għaliex takkwista l-*fuel* bin-*national marker*, u għalhekk ma obdietx l-ordni li ngħatat. L-appellat qal li mid-dokumenti esebiti ma jirriżultax li kien hemm xi forma ta' diżgwid għas-snin 2017, 2018 u 2019. L-appellat spjega li huwa kien irraġuna li ladarba fis-snin 2017, 2018 u 2019 is-soċjetà appellanta ħallset id-dazju tas-sisa fuq id-diesel EN 590 li kien *duty suspended*, dan ifisser li kwalsiasi ħlasijiet li setgħet irċeviet id-Dwana fuq dan id-*diesel*, saru għan-nom ta' Enemed plc, u mhux għaliex kienu dovuti mis-soċjetà appellanta. Huwa kompli jgħid li wieħed jistenna li Enemed plc ma kinitx qiegħda tinkludi l-element tad-dazju tas-sisa bħala taxxa indiretta fil-prezz tad-diesel EN 590 mibjugħ lis-soċjetà appellanta għaliex din kienet tkun ħallset it-taxxa tas-sisa dovuta minn Enemed plc għan-nom tagħha. Qal li dan l-arrangament seta' bbenefika kemm lil Enemed plc kif ukoll lis-soċjetà appellanta, iżda ladarba is-soċjetà appellanta teknikament ma kinitx qiegħda takkwista d-diesel EN 590 fi stat *duty suspended*, din kienet qiegħda takkwistah f'mument meta kien diġà rilaxxat fis-suq minn Enemed plc. Qal li għalhekk l-ebda '*regulation charge*' fuq id-diesel EN 590 ma kien jew

m'huwa dovut mis-soċjetà appellanta għas-snin 2017 u 2018. L-appellat spjega li però ma jistax jingħad l-istess għall-perijodu wara Jannar 2019 'il quddiem, għaliex għal tali perijodu, hemm prova li s-soċjetà appellanta xtrat diesel EN 590 mingħand Enemed plc fi stat *duty suspended*. L-appellat qal li kwalunkwe dazju tas-sisa li s-soċjetà appellanta ħallset lid-Dwana minn Jannar 2019 'il quddiem, sar jew kellu jsir direttament minnha għan-nom tagħha u għal ħadd iżjed, u kellu jiġi rappurtat bħala *fuel* li ġie rilaxxat minnha għall-konsum fis-suq taħt kolonna AL, u kellu jithallas id-dritt regolatorju fuqu lill-appellat. Qal li mhuwiex ta' solljev għas-soċjetà appellanta li tiċċita *email* mibgħuta lilha minn Marisa Hewer, Direttur fid-Dipartiment tad-Dwana, fejn infurmatha li hija Enemed li hija l-importatur tad-diesel EN 590, għaliex fil-verità jirrizulta li tali prodott qed jiġi rilaxxjat għall-konsum fis-suq u jinħareġ mill-arrangament doganali sospensiv mis-soċjetà appellanta stess, u huwa għalhekk li hija titqies mil-liġi bħala l-importatur ta' dak il-prodott.

16. Mill-atti jirrizulta li s-soċjetà appellanta hija awtorizzata biex twettaq l-attività ta' importatur tal-*petroleum*, anki jekk kien hemm żmien meta hija ma kienet tagħmel l-ebda użu minn din l-awtorizzazzjoni li kellha. L-artikolu 4 tar-Regolament 545.17 (Ir-Regolamenti dwar il-Petroleum fis-Suq tal-Karburanti bl-Ingrossa fuq l-Art, l-Ibbotiljar tal-Lpg u Faċilitajiet tal-Ħżin Primarji), jipprovdi illi:

“(1) Ir-Regolatur jista', skont dawn ir-regolamenti, joħroġ awtorizzazzjoni, u jew awtorizzazzjonijiet:

- (a) **Għat-twettiq ta' attività ta' importatur u, jew grossista tal-petroleum;**
- (b) Għal operazzjoni ta' faċilità tal-ħżin primarja;
- (c) Għall-ibbotiljar tal-Lpg ...”.

17. Is-soċjetà appellanta ngħatat l-imsemmija awtorizzazzjoni sabiex tagħixxi bħala importatur. L-istess Regolamenti jiddefinixxu 'importatur' bħala:

“... il-provditur awtorizzat mir-Regolatur biex iwettaq l-attività ta' importatur, u, jew grossista tal-petroleum li jirrilaxxa għall-konsum fis-suq tal-karburanti fuq l-art skont l-Att dwar Dazju tas-Sisa.”

18. Jirriżulta li s-soċjetà appellanta għandha l-awtorizzazzjoni meħtieġa sabiex tagħixxi bħala importatur, u għalhekk jifdal li jiġi mistharreg jekk bħala parti mill-attività ekonomika tagħha, din hijiex qiegħda tirrilaxxa *fuel* għall-konsum fis-suq tal-karburanti fuq l-art kif jipprovdi l-Kap. 382 tal-Liġijiet ta' Malta (l-Att dwar id-Dazju tas-Sisa). L-imsemmi Att ifisser 'rilaxx għall-konsum' bħala:

- '(a) Kull tluq, inkluż tluq irregolari, minn arrangament ta' sospensjoni;
- (b) Kull manifattura, inkluż manifattura irregolari, ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa li ma jkunux jinsabu f'xi arrangament ta' sospensjoni;
- (ċ) Kull dħul ġewwa Malta ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa, inkluż id-dħul irregolari, meta dawk l-oġġetti ma jkunux tqiegħdu taħt arrangament ta' sospensjoni.'

19. Skont l-imsemmi Att, 'importazzjoni ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa' tfisser:

'id-dħul fit-territorju tal-Komunità ta' oġġetti tad-dazju tas-sisa kemm-il darba l-oġġetti, meta jidhlu fil-komunità, ma jkunux soġġetti għal proċedura jew arrangament doganali sospensiv, kif ukoll ir-rilaxx tagħhom minn proċedura jew arrangament doganali sospensiv.'

20. Mill-atti jirriżulta li kwalunkwe *fuel* li xtrat is-soċjetà appellanta wara Jannar tal-2019, anki jekk dan inxtara mingħand Enemed plc, inxtara minnha fi stat ta' dazju sospensiv, u sussegwentement dan tpogġa minnha fis-suq għall-konsum. Dan ifisser li s-soċjetà appellanta, fil-mument li ħarġet il-*fuel* mill-maġżen tagħha u rrilaxxatu għall-konsum fis-suq, kienet qiegħda tagħixxi bħala

importatriċi, u bħala tali kellha taqdi ċerti obbligi, kif mitluba mill-appellat stess. Għaldaqstant, il-linja difensjoni li qiegħda tiegħu s-soċjetà appellanta, u l-aggravju tagħha li t-Tribunal kien żbaljat meta kkonkluda li hija għandha titqies bħala importatur, ma ssib l-ebda konfort mill-provi in atti, għaliex fil-mument li hija rrilaxxat il-prodott għall-konsum fis-suq, u ħarġitu mill-arrangament doganali sospensiv, hija bdiet titqies bħala importatriċi. Għaldaqstant, tqis li dan l-aggravju mhuwiex ġustifikat, u tiċċdu.

It-Tieni Aggravju: [Il-multa imposta tammonta għal criminal charge u għalhekk ma setgħetx tingħata minn awtorità regolatorja, iżda kellha tiġi imposta minn qorti]

21. Permezz tat-tieni aggravju tagħha, is-soċjetà appellanta tgħid li l-multa imposta fuqha tammonta għal ‘*criminal charge*’, u li hija ser tkun kostretta tiddefendi l-pożizzjoni tagħha quddiem qorti ta’ ġurisdizzjoni Kostituzzjonali għaliex il-multa amministrattiva imposta fuqha setgħet tiġi imposta biss minn Qorti u mhux minn awtorità regolatorja. Tgħid li fil-konfront tagħha inkiser id-dritt ta’ smigħ xieraq, għaliex fl-ebda waqt ma skatta proċess fejn hija ġiet akkużata u nstabet ħatja ta’ reat kriminali. Tgħid ukoll li t-terminologija użata fl-artikolu 6(1) tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem [minn issa ‘il quddiem ‘il-Konvenzjoni Ewropea’] hija waħda awtonoma u oġġettiva minn dik li tirrizulta fil-liġi domestika, u fil-ġurisprudenza tal-Qorti Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem [minn issa ‘il quddiem ‘il-QEDB’] ġew stabbiliti għadd ta’ kriterji li jridu jiġu eżaminati sabiex jiġi determinat jekk akkuża hijiex waħda ta’ natura kriminali jew le, u ċjoé: (i) il-klassifikazzjoni tal-akkuża skont il-liġi domestika; (ii) in-natura tar-reat; u (iii) in-natura u s-severità tal-piena li

tista' tiġi imposta. Is-soċjetà appellanta qalet li fil-każ odjern għandu jkun ċar għall-Qorti li l-akkużi li hija qiegħda tiġi ffaċċjata bihom huma ta' natura amministrattiva, u li anki l-ksur tal-obbligi li allegatament kien hemm, huma ta' natura amministrattiva wkoll. Qalet li però huwa fir-rigward tat-tielet kriterju li l-ilment tagħha jsib sostenn, għaliex jekk multa hija maħsuba sabiex isservi bħala deterrent, u dan sabiex tikkastiga lil min huwa ħati, din għandha tiġi kkunsidrata bħala piena kriminali, u b'hekk il-proċedura fejn il-piena kriminali li tiġi imposta hija suġġetta għall-garanziji li jipprovdi l-artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea. Is-soċjetà appellanta hawnhekk għamlet riferiment għal insenjamenti ġurisprudenzjali mogħtija mill-Qrati lokali, u għall-fatt li kull min jiffaċċja akkuża kriminali, dan għandu jingħata smiġħ xieraq, u li akkużi kriminali għandhom jinstemgħu u jiġu deċiżi biss minn qorti u minn ebda entità oħra.

22. Is-soċjetà appellanta saħqet li ladarba huwa ċar li l-multa hija intiża sabiex isservi ta' piena u ta' deterrent fil-konfront tal-persuna li allegatament tkun kisret l-obbligi tagħha, il-multa li jista' jinfliggi r-Regolatur a tenur tal-artikolu 12 tal-Kap. 545, ma tistax tiġi kkunsidrata bħala multa amministrattiva u dan minħabba s-severità tagħha fuq is-soċjetà appellanta, u konsegwentement is-soċjetà appellanta għandha l-jedd tinvoka d-drittijiet imfissra fis-subartikolu 39(1) tal-Kostituzzjoni ta' Malta u fis-subartikolu 6(1) tal-Konvenzjoni Ewropea.

23. L-appellat wieġeb għal dan billi qal li dan l-aggravju għandu jitwarrab għaliex din il-Qorti mhijiex kompetenti *rationae materiae* sabiex tisma' dan l-aggravju.

24. Fit-2 ta' Lulju, 2024, is-soċjetà appellanta ressqet rikors quddiem din il-Qorti, fejn spjegat li hija ressqet dan l-aggravju in linea ma' ġurisprudenza kostanti u riċenti tal-Qorti Kostituzzjonali. Qalet li l-lanjanza kostituzzjonali tagħha mhijiex biss imsejsa fuq il-fatt li l-multa li wehlet hija ta' għaxart elef Euro (€10,000), iżda wkoll in kwantu dak li hija tista' tehel bħala waħda mill-akbar operaturi f'Malta fis-suq tal-*fuel* skont il-liġi *in vigore*. Is-soċjetà appellanta għamlet riferiment għall-artikolu 46 tal-Kostituzzjoni, u qalet li l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili (Sede Kostituzzjonali) għandha mhux biss tiddeċiedi dwar ksur li jkun seħħ digà, iżda anke fejn aktarx li ser ikun hemm ksur tad-dritt fundamentali tal-individwu, f'dan il-każ l-artikolu 39 tal-Kostituzzjoni ta' Malta. Żiedet tgħid li għalhekk il-lanjanza kostituzzjonali hija dwar il-kostituzzjonalità o meno tal-artikolu 12 tal-Kap. 545. In vista ta' dan kollu premess, is-soċjetà appellanta talbet lil din il-Qorti tibgħat il-kwistjoni quddiem il-Prim'Awla Qorti Ċivili (Sede Kostituzzjonali) sabiex tkun din il-Qorti li tagħti deċiżjoni dwar l-imsemmija lanjanza kostituzzjonali.

25. L-appellat wieġeb li t-talba li qiegħda ssir mis-soċjetà appellanta f'dan ir-rigward hija waħda intempestiva, għaliex il-preġudizzju li hija qiegħda tilmenta minnu għadu *sub judice* proprju quddiem din il-Qorti tal-Appell. Qal li din il-Qorti tissodisfa l-kriterji rikjesti għall-finijiet kollha tal-artikolu 39 tal-Kostituzzjoni. L-appellat qal li għalhekk is-soċjetà appellanta għandha digà mezzi xierqa biex tikseb rimedju għall-ksur lamentat minnha. Qal ukoll li fil-konfront tas-soċjetà appellanta la jeżisti ksur u lanqas m'huwa mhedded l-ebda dritt fundamentali tagħha kif protett bl-artikolu 39 tal-Kostituzzjoni. Qal li s-soċjetà appellanta kellha opportunità tikkontesta u tevita l-impożizzjoni tal-penali amministrattiva, l-ewwel mar-Regolatur innifsu, u sussegwentement

b'appell quddiem it-Tribunal amministrattiv, li huwa tribunal indipendenti u imparzjali maħtur b'ligi u presedut minn Magistrat. Qal li is-soċjetà appellanta kellha kull opportunità tikkontesta d-deċiżjoni tar-Regolatur, u tevita jew tikkontesta l-penali amministrattiva. Kompla jgħid li s-soċjetà appellanta appellat mid-deċiżjoni tiegħu quddiem it-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva, u sussegwentement appellat u ressqet l-ilment tagħha quddiem il-Qorti tal-Appell, liema qorti wkoll tissodisfa ir-rekwiżiti tal-artikolu 39(1) tal-Kostituzzjoni.

26. Permezz ta' digriet mogħti fid-19 t'Awwissu, 2024, din il-Qorti kkunsidrat li l-fattispeċi tal-kawżi li tagħmel riferiment għalihom is-soċjetà appellanta fir-rikors tagħha, huma differenti minn dawk tal-kawża odjerna, minħabba li l-pieni amministrattivi imposti minn entità amministrattiva f'dawk il-każijiet ma kinux soġġetti għall-konferma minn tribunal amministrattiv, bħal fil-każ odjern, u għalhekk l-insenjament li joħroġ minn dawk is-sentenzi mhux neċessarjament japplika hawnhekk. Il-Qorti qieset li in kwantu s-soċjetà appellanta qiegħda tattakka l-kostituzzjonalità o meno tal-artikolu 12 tal-Kap. 545 b'mod sħiħ taħt l-artikolu 39(1) tal-Kostituzzjoni, dan ma jistax isir għaliex hija m'għandhiex l-interess ġuridiku meħtieġ fil-ligi, billi dan l-interess irid ikun wieħed legali, personali, dirett u attwali, u għalhekk interess potenzjali mhuwiex biżżejjed. Din il-Qorti qieset ukoll li l-piena imposta kienet għadha mhijiex definittiva, għaliex il-*quantum* tal-penali għad irid jiġi deċiż bis-saħħa ta' dan l-appell, u għalhekk għadu mhux stabbilit b'mod definittiv. Il-Qorti għalhekk ikkonkludiet illi:

"... in kwantu ta' dak li ngħad mis-soċjetà appellanta li fir-rikors tagħha, li multa amministrattiva taħt l-artikolu 12 tal-Kap. 545 tal-Liġijiet ta' Malta, tammonta għal 'criminal charge', u għalhekk setgħet tiġi imposta biss minn qorti u mhux minn

awtorità regolatorja, il-Qorti tqis li l-fatt li tali multa tista' tiġi kkontestata quddiem it-Tribunal, li huwa indipendenti u imparzjali, u li huwa presedut minn Maġistrat, fejn is-soċjetà appellanta kellha kull opportunità li tressaq il-provi tagħha, u tingunġi xhieda, titlob il-produzzjoni ta' dokumenti inklużi dawk li mhumex fil-pussess tagħha, u li tagħmel il-kontro-eżamijiet u s-sottomissjonijiet tagħha, u imbagħad mid-deċiżjoni tat-Tribunal jista' jsir appell quddiem din il-Qorti, li dawn huma garanzija suffiċjenti tal-jedd fundamentali tas-soċjetà appellanta taħt l-artikolu 39(1) tal-Kostituzzjoni ta' Malta."

27. Jirriżulta ċar mill-atti, li l-multa imposta mir-Regolatur appellat fil-każ odjern, hija ta' natura amministrattiva. Il-liġi tagħti s-setgħa lir-Regolatur jimponi multa ta' din ix-xorta fuq importatur fis-suq tal-*fuel* li jinstab li mhuwiex iwettaq l-obbligi imposti fuqu bħala operatur, bil-konsegwenzi kollha li dan iġib miegħu anki fis-suq Ewropew, kif ġie spjegat waqt is-smiġħ tal-kawża. Fi kwalunkwe każ, il-leġislatur ipprovda salvagwardji li jassiguraw smiġħ xieraq minn qorti imparzjali u indipendenti lill-persuna li tħossha aggravata, l-ewwel bid-deċiżjoni tar-Regolatur, u imbagħad bid-deċiżjoni tat-Tribunal. Għaldaqstant, safejn s-soċjetà appellanta qiegħda tikkontendi li l-multa imposta fuqha hija ekwivalenti għal *criminal charge*, avolja din il-Qorti ma tarax għalfejn is-soċjetà appellanta qiegħda tinsisti dwar dan, meta huwa ċar li l-multa hija waħda amministrattiva maħsuba biex tirrifletti s-serjetà tan-nuqqas tal-importatur, madanakollu d-dritt tas-soċjetà appellanta għal smiġħ xieraq ġie salvagwardjat mid-dritt ta' appell quddiem it-Tribunal, u sussegwentement quddiem din il-Qorti. Għalhekk ċertament li ma jistax jingħad li ma ġewx imħarsa l-jeddijiet fundamentali tas-soċjetà appellanta kif protetti bil-Kostituzzjoni u bil-Konvenzjoni Ewropea. Għaldaqstant tqis li anki dan l-aggravju mhuwiex ġustifikat, u tiċċdu.

It-Tielet Aggravju: [Il-proporzjonalità]

28. Permezz tat-tielet aggravju tagħha, is-soċjetà appellanta invokat il-prinċipju ta' proporzjonalità, li hija tgħid li huwa prinċipju ben assodat fid-dritt Ewropew u fid-dritt lokali. Tgħid li fil-kamp amministrattiv dan il-prinċipju jfisser li għandu jinżamm bilanċ u proporzjonalità bejn l-azzjoni meħuda mill-awtorità pubblika u l-effett li dik l-azzjoni tfittex li tikseb, li l-azzjonijiet tal-awtorità pubblika għandhom ikunu adattati għaċ-ċirkostanzi li fihom jittieħdu, u li l-awtorità pubblika għandha tillimita l-azzjoni tagħha għal dak li huwa neċessarju sabiex twettaq il-funzjoni tagħha. Tgħid li l-artikolu 12 tal-Kap. 545 ma jimponi l-ebda minimu ta' multa, iżda jimponi l-massimu, u hija ma taqbilx li multa ta' €10,000 hija waħda minima, meta hawnhekk *si tratta* ta' kontestazzjoni bejn ir-Regolatur u l-kumpannija fuq kwistjonijiet kumplessi ferm, kif jirrizulta mill-atti proċesswali. Tgħid li l-fatt li hija ma qabditx u għamlet dak li qalilha r-Regolatur, ma kellux ifisser li hija kellha tehel multa ta' €10,000 minħabba nuqqas ta' rappurtagġ korrett, meta wieħed mir-rwoli tar-Regolatur huwa li jiggwida lil dawh li jirregola. Qalet li huwa għalhekk li għandu jkun hemm temperament tal-multa imposta fuqha minn din il-Qorti.

29. L-appellat wieġeb għal dan billi qal, li permezz ta' dan l-aggravju, is-soċjetà appellanta qiegħda tikkontesta l-*quantum* tal-multa amministrattiva kkonfermata mit-Tribunal, fejn qiegħda tgħid li tali multa mhijiex waħda proporzjonata. L-appellat qal li anki dan l-aggravju għandu jiġi mwarrab għaliex il-multa imposta hija waħda proporzjonali għall-azzjonijiet tas-soċjetà appellanta kif sanzjonati mit-Tribunal. L-appellat qal li l-importanza ta' rappurtagġ korrett ġie spjegat mix-xhud l-Inġinier Phyllis Micallef, waqt l-

udjenza tal-21 ta' Novembru, 2022 quddiem it-Tribunal. Qal li rappurtagġ skorrett f'dan is-settur iwassal għal diskrepanzi anki fuq skala internazzjonali bejn l-operaturi li jbiegħu u jixtru mingħand xulxin. L-appellat spjega li nuqqas ta' rappurtagġ jew rappurtagġ ħażin għandu konsegwenzi gravi mhux biss għaliex ir-*regulation charge* li titħallas lir-Regolatur tkun ibbażata fuq l-ammont ta' karburant rilaxxat fis-suq, iżda wkoll għaliex dan ir-rappurtagġ ħażin jista' jwassal għal rappurtagġ ħażin fl-istatistika li tintbagħat lill-Unjoni Ewropea, għaliex ikun hemm evażjoni tal-obbligi Ewropej min-naħa tal-operatur, f'dan il-każ is-soċjetà appellanta, liema obbligi Ewropej jinkludu l-ħażna ta' *fuels* taħt id-Direttiva Ewropea 2009/119/KE, u evażjoni tal-obbligi naxxenti mill-implimentazzjoni tad-Direttiva 2018/2001 dwar is-sorsi tal-Energija Rinnovabbli. L-appellat qal li għalhekk għandu jirriżulta li l-multa amministrattiva li giet imposta hija waħda ġusta, proporzjonali, u li timmerita konferma f'dan l-istadju tal-appell.

30. L-artikolu 12 tal-Kap. 545 tal-Liġijiet ta' Malta jipprovdi li r-Regolatur jista' jimponi penali amministrattiva fuq persuna li tikkommetti ksur ta' xi dispożizzjoni tal-Att, tar-regolamenti magħmula taħtu, jew ta' kull liġi oħra li r-Regolatur ikollu jedd jenforza, jew li tonqos milli tikkonforma ruħha ma' xi direttiva jew deċiżjoni mogħtija mir-Regolatur kemm jekk taħt dan l-Att, jew taħt regolamenti magħmula taħtu jew taħt kull liġi oħra li r-Regolatur ikollu jedd li jenforza. Is-subartikolu (2) tal-artikolu 12 imbagħad jipprovdi l-multa massima li tista' tigi imposta mir-Regolatur taħt is-subartikolu (1):

“(2) Multa amministrattiva mogħtija skont is-subartikolu (1) ma għandhiex teċċedi:

(a) Mitt elf Euro (€100,000) għal kull kontravvenzjoni u, jew sitt mitt Euro (€600) għal kull jum ta' nuqqas ta' tħaris, mid-data tad-deċiżjoni tar-Regolatur; u, jew

(b) F'każ ta' intrapriża (inkluż intrapriża integrata vertikament) jew korp ġuridiku, sa għaxra fil-mija tad-dħul totali konċernat fis-sena kummerċjali preċedenti:

lżda, f'każ ta' intrapriża, inkluż intrapriża integrata vertikament jew korp ġuridiku, tista' fi kwalunkwe każ tiġi imposta multa ta' għaxra fil-mija tad-dħul annwali konċernat fis-sena kummerċjali preċedenti, liema ammont jeċċedi mitt elf Euro (€100,000)."

31. Tqis għalhekk li multa ta' għaxart elef Euro (€10,000) li kienet imposta fil-każ odjern, mhijiex waħda eċċessiva meta wieħed jikkunsidra d-diskrezzjoni li għandu r-Regolatur biex jimponi multa ogħla. Fil-fatt il-multa in kwistjoni hija ekwivalenti għal għaxra fil-mija (10%) tal-massimu li jista' jiġi impost skont il-liġi. Il-Qorti ma tarax li din il-multa hija waħda eċċessiva, meta wieħed jikkunsidra n-natura tan-nuqqas, il-fatt li s-soċjetà appellanta ngħatat ċans tirrevedi l-pożizzjoni tagħha, imma baqgħet inadempjenti, u fuq kollox il-fatt li r-Regolatur għażel li ma jimponix multa li xxaqleb lejn il-massimu permess mil-liġi. Għalhekk il-Qorti tqis li dan l-aggravju ma jimmeritax li jiġi milqugħ.

Decide

Għar-raġunijiet premissi l-Qorti taqta' u tiddeċiedi l-appell odjern billi tiċċdu, filwaqt li tikkonferma s-sentenza appellata fl-intier tagħha.

L-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri fiż-żewġ istanzi, għandhom ikunu a karigu tas-soċjetà appellanta.

Moqrija.

**Onor. Dr Lawrence Mintoff LL.D.
Imħallef**

**Rosemarie Calleja
Deputat Registratur**